

立法會

會議紀要

第37號

在2012年7月11日星期三上午11時正、
2012年7月12日星期四上午9時正、
2012年7月13日星期五上午9時正、
2012年7月16日星期一上午9時正及
2012年7月17日星期二上午9時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

李華明議員，SBS, JP

吳靄儀議員

涂謹申議員

張文光議員

(於2012年7月13日缺席)

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，GBS, JP

梁耀忠議員

(於2012年7月13日缺席)

黃宜弘議員，GBS

(於2012年7月13日缺席)

黃容根議員，SBS, JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

鄭家富議員

(於2012年7月11日、2012年7月12日及2012年7月13日缺席)

霍震霆議員，GBS, JP

(於2012年7月12日缺席)

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，SBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，SBS, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，SBS, JP

林健鋒議員，GBS, JP

梁君彥議員，GBS, JP

張學明議員，GBS, JP

黃定光議員，SBS, JP

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

甘乃威議員，MH

何秀蘭議員

李慧琼議員，JP

林大輝議員，SBS, JP

陳克勤議員，JP

陳茂波議員，MH, JP

陳健波議員，BBS, JP

梁美芬議員，JP

梁家騮議員

(於2012年7月12日、2012年7月13日及2012年7月17日缺席)

張國柱議員

黃成智議員

黃國健議員，BBS

葉偉明議員，MH

葉國謙議員，GBS, JP

葉劉淑儀議員，GBS, JP
(於2012年7月13日缺席)

潘佩璆議員

謝偉俊議員，JP

譚偉豪議員，JP
(於2012年7月13日及2012年7月16日缺席)

梁家傑議員，SC

梁國雄議員
(於2012年7月13日缺席)

陳淑莊議員

陳偉業議員

黃毓民議員

出席政府官員：

2012年7月11日出席

財政司司長曾俊華先生，大紫荊勳賢，JP
發展局局長麥齊光先生，GBS, JP
環境局局長黃錦星先生

2012年7月11日及2012年7月17日出席

運輸及房屋局局長張炳良教授，GBS, JP

民政事務局局長曾德成先生，GBS, JP

政制及內地事務局局長譚志源先生，GBS, JP

2012年7月11日、2012年7月12日及2012年7月17日出席

財經事務及庫務局局長陳家強教授，GBS, JP

2012年7月12日及2012年7月17日出席

律政司司長袁國強先生，SC, JP

2012年7月12日及2012年7月13日出席

保安局局長黎棟國先生，SBS, IDSM, JP

2012年7月13日、2012年7月16日及2012年7月17日出席

財政司司長兼任發展局局長曾俊華先生，大紫荊勳賢，JP

2012年7月16日及2012年7月17日出席

商務及經濟發展局局長蘇錦樑先生，JP

2012年7月17日出席

政務司司長林鄭月娥女士，GBS, JP

勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP
食物及衛生局局長高永文醫生，BBS, JP

列席秘書：

2012年7月11日及2012年7月17日列席

秘書長吳文華女士，SBS

2012年7月11日、2012年7月12日、2012年7月13日、2012年7月16日及
2012年7月17日列席

助理秘書長(二)梁慶儀女士

2012年7月11日、2012年7月12日、2012年7月16日及2012年7月17日
列席

助理秘書長(二)(候任)戴燕萍小姐

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

2012年7月12日、2012年7月16日及2012年7月17日列席

助理秘書長(四)馬朱雪履女士

2012年7月16日及2012年7月17日列席

助理秘書長(一)劉國昌先生

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

附屬法例／文書

法律公告編號

《2012年公眾衛生及市政條例(公眾遊樂場地)
(修訂附表4)(第2號)令》 109/2012
(於2012年7月6日刊登憲報)

其他文件

- 第108號 — 懲教署署長就犯人福利基金
截至二零一二年三月三十一日為止一年內的管理
情況所提交的報告連同審計署署長報告及財務報表
(於2012年7月4日發表)
- 第109號 — 約瑟信託基金
二〇一一年四月一日至二〇一二年三月三十一日
受託人報告及經簽署和審計的財務報表連同審計署
署長的報告
(於2012年7月5日發表)
- 第110號 — 嘉道理農業輔助貸款基金
二〇一一年四月一日至二〇一二年三月三十一日
嘉道理農業輔助貸款基金委員會報告及經簽署和審
計的財務報表連同審計署署長的報告
(於2012年7月5日發表)
- 第111號 — 製衣業訓練局2011年報
(於2012年7月6日發表)

第112號 — 香港存款保障委員會2011-2012年報
(於2012年7月9日發表)

第113號 — 柏立基爵士信託基金
截至二零一二年三月三十一日止年度的受託人基金
管理報告及財務報表連同審計署署長報告
(於2012年7月9日發表)

第114號 — 香港申訴專員年報2012
(於2012年7月11日發表)

財務委員會審核2012至2013年度開支預算的報告
(於2012年7月9日發表)

第四屆立法會議員個人利益監察委員會報告
(於2012年7月6日發表)

議事規則委員會2011年7月至2012年7月的工作進度報告
(於2012年7月10日發表)

內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第25/11-12號報告
(於2012年7月4日發表)

《2012年稅務(修訂)條例草案》委員會報告
(於2012年7月6日發表)

房屋事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年6月29日發表)

環境事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月3日發表)

食物安全及環境衛生事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

福利事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

教育事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

發展事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

民政事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

衛生事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

人力事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

保安事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

政制事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

司法及法律事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

交通事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

工商事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

資訊科技及廣播事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

財經事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

公務員及資助機構員工事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

經濟發展事務委員會2011-2012年度報告
(於2012年7月6日發表)

質詢

1. 劉健儀議員提出第一項質詢。

運輸及房屋局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由運輸及房屋局局長答覆。

2. 譚耀宗議員提出第二項質詢。

環境局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由環境局局長答覆。

3. 梁國雄議員提出第三項質詢。

民政事務局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由民政事務局局長答覆。

4. 梁家傑議員提出第四項質詢。

財經事務及庫務局局長作答。

7位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

5. 涂謹申議員提出第五項質詢。

發展局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由發展局局長答覆。

6. 張文光議員提出第六項質詢。

政制及內地事務局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

主席於下午1時31分暫停會議。

* * * * *

本會在下午2時30分恢復會議。

法案

《公司條例草案》

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，繼續審議《公司條例草案》。

全委會主席表示，全委會繼續審議只有財經事務及庫務局局長提出修正案的條文。

陳偉業議員及吳靄儀議員就修正案發言。

在全委會主席的准許下，陳偉業議員就他較早前提出，他認為被吳靄儀議員誤解的一點作出澄清。

另有3位委員就修正案發言。

全委會主席於晚上6時20分暫停會議。

* * * * *

全體委員會在晚上7時30分恢復會議。

3位委員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長再次發言。

修正案的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的42位委員中，贊成修正案者38人，棄權者3人(表決紀錄載於**附錄1**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

全委會主席表示，由於就刪去第45、56、92、265、307、330、332、424、488及622條而動議的修正案已獲通過，因此有關條文已從本條例草案中刪去。

經修正的第2、3、5、7、15、19、26、33、36至39、43、47、48、50至54、57、58、60、62、68、69、78、79、80、82至86、89至91、94、95、100、102、103、105、108、109、112、113、114、120、122、126、128、130、133、135、136、137、141、143、144、150、153、155、156、157、159、160、161、165、166、167、173、174、175、177、178、179、183、186、187、194、196、198、205、207、213、218至222、225、226、227、231、233、237、253、256、261、262、266、271、272、276、277、279至282、285、286、288、291、292、294至303、305、306、309、310、312、313、319、322、324、325、329、331、334至342、344、345、346、第8部第6分部的標題、349、350、352至355、357、358、363、365、367、369至373、375至380、382、384、386、387、389、391、394、396、401、404、405、406、408、409、410、413、414、416、418、420至423、426、430、431、433、434、436至439、441、442、449、453、454、456、460、462、463、464、467、472、474、475、477、478、479、481、482、485、486、487、489、491至497、500、501、503至507、509、513、515、516、521、522、523、529、533、534、535、539、541至544、547、549、551至556、558、563、568、569、570、572、573、574、579、584、588、594、600、602、603、605、607至614、617至621、623、624、626、627、628、630、632至636、639、640、642、643、646至651、655、657、658、666、668至671、673、678、680、682、683、684、688、

689、691至694、696、697、698、701、702、703、707、709、710、712、715、720、721、728至731、738、740、742、743、746、747、761、762、764、766、767、769、774至783、785、786、788、790、805、807、811、812、816、817、819、820、821、825、830、833、843、844、849、854、865、867、868、883、885、887、889、897、900、901、902、908及909條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

截至會議暫停前，全委會主席曾先後3次因有委員請他注意在席的委員未足法定人數，而指示秘書傳召委員到場。會議其後每次均達到足夠的法定人數。

全委會主席於晚上10時05分暫停會議。

* * * * *

全體委員會在2012年7月12日上午9時正恢復會議。

第399條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席表示，財經事務及庫務局局長及陳茂波議員已分別作出預告，動議修正第399條。全委會會先就局長的修正案進行表決。若局長的修正案獲得通過，陳茂波議員便不可動議他的修正案。全委會主席繼而命令就原本的條文及其修正案進行合併辯論。

財經事務及庫務局局長動議修正第399條，並就修正案發言。

陳茂波議員申報，他是會計師行的股東及非執行主席。他繼而就修正案發言。

另有6位委員就修正案發言。

李慧琼議員申報，她是註冊會計師，也受僱於四大會計師事務所的其中一間。她繼而就修正案發言。

再有5位委員就修正案發言。

全委會主席於下午12時59分暫停會議。

* * * * *

全體委員會在下午2時15分恢復會議。

3位委員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

全委會主席提醒委員，若財經事務及庫務局局長動議的修正案獲得通過，陳茂波議員便不可動議他的修正案。

修正案的議題付諸表決。

陳茂波議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的45位委員中，贊成修正案者6人，反對者35人，棄權者3人(表決紀錄載於**附錄2**)。由於議題未獲得在席委員以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

陳茂波議員動議修正第399條。

陳茂波議員動議修正案的議題付諸表決。

陳茂波議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者22人，贊成修正案者2人，反對者14人，棄權者6人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者20人，贊成修正案者1人，反對者17人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄3**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

第399條納入本條例草案的議題付諸表決。

陳茂波議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的47位委員中，贊成議案者40人，反對者6人(表決紀錄載於**附錄4**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

第661及664條納入本條例草案的議題經提出待議，以及新訂的第664A及665A條經過首讀。

全委會主席表示，財經事務及庫務局局長已作出預告，動議修正第661及664條，以及增補新訂的第664A及665A條。全委會會先就增補第664A及665A條進行表決。若二讀或增補第664A及665A條的議案被否決，局長便不可動議修正第661及664條。全委會主席繼而命令就新訂的第664A及665A條、第661及664條的原本條文，以及就第661及664條提出的修正案進行合併辯論。

財經事務及庫務局局長動議二讀新訂的第664A及665A條，並就新訂條文發言。

二讀新訂的第664A及665A條的議題經提出待議。

3位委員就新訂條文發言。

財經事務及庫務局局長再次發言。

全委會主席提醒委員，若財經事務及庫務局局長二讀新訂的第664A及665A條的議案被否決，他便不可動議修正第661及664條。

二讀新訂的第664A及665A條的議題付諸表決。

何俊仁議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的38位委員中，贊成議案者28人，反對者9人(表決紀錄載於**附錄5**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

新訂的第664A及665A條經過二讀。

財經事務及庫務局局長動議本條例草案增補新訂的第664A及665A條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

財經事務及庫務局局長動議修正第661及664條，並就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第661及664條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第5A、45A、47A、47B、47C、56A、91A、358A、359A、361A、377A、378A、378B、378C、380A、425A、482A、531A及731A條經過首讀。

財經事務及庫務局局長動議二讀上述新訂條文，並就新訂條文發言。

二讀上述新訂條文的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第5A、45A、47A、47B、47C、56A、91A、358A、359A、361A、377A、378A、378B、378C、380A、425A、482A、531A及731A條經過二讀。

財經事務及庫務局局長動議本條例草案增補上述新訂條文。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表4及5納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表1、2、3及附表6至10納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長動議修正上述附表，並就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的附表1、2、3及附表6至10納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表9A經過首讀。

財經事務及庫務局局長動議二讀附表9A，並就該新訂附表發言。

二讀附表9A的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表9A經過二讀。

財經事務及庫務局局長動議本條例草案增補附表9A。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨之回復為立法會。

三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

《公司條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，此條例草案受命進行三讀。

財經事務及庫務局局長動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議。

6位議員就議案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

三讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《2012年稅務(修訂)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2012年5月9日動議的條例草案二讀議案。

《2012年稅務(修訂)條例草案》委員會主席涂謹申議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

一位議員就條例草案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2012年稅務(修訂)條例草案》。

第1至10條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨之回復為立法會。

三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

《2012年稅務(修訂)條例草案》

無經修正已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，此條例草案受命進行三讀。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《2010年法律執業者(修訂)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2010年6月30日動議的條例草案二讀議案。

《2010年法律執業者(修訂)條例草案》委員會主席吳靄儀議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，她以議員個人身份就條例草案發言。

4位議員就條例草案發言。

主席於晚上6時51分暫停會議。

* * * * *

本會在晚上8時正恢復會議。

律政司司長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2010年法律執業者(修訂)條例草案》。

第1及2條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第3至6條納入本條例草案的議題經提出待議。

律政司司長就第3至6條動議修正案，並就修正案發言。

3位委員就修正案發言。

修正案的議題付諸表決。

黃宜弘議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的35位委員中，贊成修正案者32人，反對者1人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄6**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

經修正的第3至6條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第3A、3B及5A條、新訂的第5B條前的新標題、新訂的第5B條、新訂的第5C條前的新標題，以及新訂的第5C條經過首讀。

律政司司長動議二讀上述新訂條文及新標題，並就新訂條文及新標題發言。

二讀上述新訂條文及新標題的議題經提出待議，並付諸表決。

黃毓民議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的34位委員中，贊成議案者32人，反對者1人(表決紀錄載於**附錄7**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

新訂的第3A、3B及5A條、新訂的第5B條前的新標題、新訂的第5B條、新訂的第5C條前的新標題，以及新訂的第5C條經過二讀。

律政司司長動議本條例草案增補上述新訂條文及新標題。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨之回復為立法會。

三讀

律政司司長報告謂

《2010年法律執業者(修訂)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，此條例草案受命進行三讀。

律政司司長動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議。

3位議員就議案發言。

謝偉俊議員申報他是法律界的人士，也是律師行的負責人。他繼而就議案發言。

三讀的議題付諸表決。

黃毓民議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

主席宣布，在出席的35位議員中，贊成議案者33人，反對者1人(表決紀錄載於**附錄8**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《2011年入境(修訂)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2011年7月13日動議的條例草案二讀議案。

《2011年入境(修訂)條例草案》委員會主席劉江華議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

一位議員就條例草案發言。

主席於晚上10時01分暫停會議。

* * * * *

本會在2012年7月13日上午9時正恢復會議。

4位議員就條例草案發言。

保安局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2011年入境(修訂)條例草案》。

第1、2、3、5、6、8、9、11及15至18條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第4、10、12、13及14條納入本條例草案的議題經提出待議。

保安局局長就上述條文動議修正案，並就修正案發言。

兩位委員就修正案發言。

保安局局長再次發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第4、10、12、13及14條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第7條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席表示，保安局局長及吳靄儀議員已分別作出預告，會動議修正第7條。不論局長的修正案是否獲得通過，吳靄儀議員均可動議她的修正案。全委會主席繼而命令就原本的條文及其修正案進行合併辯論。

保安局局長就第7條動議修正案，並就修正案發言。

吳靄儀議員就修正案發言。

6位委員就修正案發言。

在全委會主席的准許下，劉江華議員就他較早前提出，他認為被吳靄儀議員誤解的一點作出澄清。

吳靄儀議員及劉江華議員就修正案發言。

保安局局長再次發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

吳靄儀議員動議進一步修正第7條。

吳靄儀議員動議修正案的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者19人，贊成修正案者2人，反對者15人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者18人，贊成修正案者11人，反對者6人（表決紀錄載於**附錄9**）。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

經修正的第7條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨之回復為立法會。

三讀

保安局局長報告謂

《2011年入境(修訂)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，此條例草案受命進行三讀。

保安局局長動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《2011年建築物法例(修訂)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2011年12月7日動議的條例草案二讀議案。

《2011年建築物法例(修訂)條例草案》委員會主席葉國謙議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

兩位議員就條例草案發言。

主席於下午12時29分暫停會議。

* * * * *

本會在2012年7月16日上午9時正恢復會議。

發展局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2011年建築物法例(修訂)條例草案》。

第4及7至10條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第1、2、3、5及6條納入本條例草案的議題經提出待議。

發展局局長就上述條文動議修正案，並就修正案發言。

6位委員就修正案發言。

修正案的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的43位委員中，贊成修正案者42人(表決紀錄載於**附錄10**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

經修正的第1、2、3、5及6條納入本條例草案的議題經提出待議。

陳偉業議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的42位委員中，贊成議案者41人(表決紀錄載於**附錄11**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

新訂的第2A及6A條、新訂的第6B條前新部的標題，以及新訂的第6B及6C條經過首讀。

發展局局長動議二讀上述新訂條文及新標題，並就該等項目發言。

二讀新訂的第2A及6A條、新訂的第6B條前新部的標題，以及新訂的第6B及6C條的議題經提出待議。

一位委員就新訂條文及新標題發言。

二讀新訂的第2A及6A條、新訂的第6B條前新部的標題，以及新訂的第6B及6C條的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的39位委員中，贊成議案者38人（表決紀錄載於**附錄12**）。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

新訂的第2A及6A條、新訂的第6B條前新部的標題，以及新訂的第6B及6C條經過二讀。

發展局局長動議本條例草案增補新訂的第2A及6A條、新訂的第6B條前新部的標題，以及新訂的第6B及6C條。

增補的議題經提出待議，並付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的34位委員中，贊成議案者33人（表決紀錄載於**附錄13**）。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

全體委員會隨之回復為立法會。

三讀

發展局局長報告謂

《2011年建築物法例(修訂)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，此條例草案受命進行三讀。

發展局局長動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議。

5位議員就議案發言。

三讀的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

主席宣布，在出席的42位議員中，贊成議案者41人(表決紀錄載於**附錄14**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2012年2月29日動議的條例草案二讀議案。

《2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案》委員會主席李華明議員就委員會報告向本會發言。在發言後，李議員申報他是消費者委員會的委員，他繼而以議員個人身份就條例草案發言。

王國興議員就條例草案發言。

在王國興議員發言期間，主席於下午12時54分暫時離席並由代理主席李華明議員主持會議。

3位議員及李慧琼議員就條例草案發言。

下午1時39分，在李慧琼議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有1位議員就條例草案發言。

主席於下午1時54分暫停會議。

* * * * *

本會在下午4時25分恢復會議。

兩位議員就條例草案發言。

商務及經濟發展局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

主席宣布，在出席的42位議員中，贊成議案者41人(表決紀錄載於**附錄15**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案》。

第2、4至7、10、11、12、14、16、17、20、21、22、25、26、28、30、32、33及35至42條納入本條例草案的議題經提出待議。

3位委員就議案發言。

全委會主席於晚上6時54分暫停會議。

* * * * *

全體委員會在晚上8時正恢復會議。

一位委員就議案發言。

第2、4至7、10、11、12、14、16、17、20、21、22、25、26、28、30、32、33及35至42條納入本條例草案的議題付諸表決。

黃毓民議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的33位委員中，贊成議案者32人(表決紀錄載於**附錄16**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

第1、3、8、9、13、15、18、23、24、27、29、31及34條納入本條例草案的議題經提出待議。

商務及經濟發展局局長就上述條文動議修正案，並就修正案發言。

3位委員就修正案發言。

修正案的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的37位委員中，贊成修正案者36人(表決紀錄載於**附錄17**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

經修正的第1、3、8、9、13、15、18、23、24、27、29、31及34條納入本條例草案的議題經提出待議，並付諸表決。

梁國雄議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在出席的35位委員中，贊成議案者34人(表決紀錄載於**附錄18**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

第19條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席表示，方剛議員已作出預告，會就第19條動議兩項修正案。方議員的第一項修正案旨在刪去第19條中建議加入的第26A條，代以新的第26A條。第二項修正案則旨在刪去第19條中建議加入的第26B條，代以新的第26B條。

方剛議員動議其修正案，並就修正案發言。

全委會主席命令就第19條的原本條文及其修正案進行合併辯論。

3位委員及梁國雄議員就修正案發言。

在梁國雄議員發言期間，全委會主席一再提醒他，其發言應與修正案有關。

截至會議暫停前，全委會主席曾先後3次因有委員請他注意在席的委員未足法定人數，而指示秘書傳召委員到場。會議其後每次均達到足夠的法定人數。

全委會主席於晚上10時06分暫停會議。

* * * * *

全體委員會在2012年7月17日上午9時正恢復會議。

商務及經濟發展局局長就修正案發言。

方剛議員再次就修正案發言。

方剛議員動議第一項修正案的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者17人，贊成修正案者17人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者18人，贊成修正案者16人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄19**)。由於議題獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

方剛議員動議第二項修正案的議題付諸表決。

黃毓民議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

劉秀成議員表示，他擬表決贊成修正案，但他按下表決按鈕後，燈號仍沒有亮起。全委會主席命令相應修正有關表決紀錄。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者18人，贊成修正案者18人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者16人，贊成修正案者14人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄20**)。由於議題獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

經修正的第19條納入本條例草案的議題經提出待議，並付諸表決。

黃毓民議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

劉秀成議員表示，他擬表決贊成議案，然而，儘管已有技術人員在旁協助，燈號仍沒有亮起。全委會主席命令相應修正有關表決紀錄。

全委會主席宣布，在出席的32位委員中，贊成議案者31人(表決紀錄載於**附錄21**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

全體委員會隨之回復為立法會。

三讀

商務及經濟發展局局長報告謂

《2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，此條例草案受命進行三讀。

商務及經濟發展局局長動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議。

一位議員及黃毓民議員就議案發言。

黃毓民議員發言期間請主席注意在席的議員未足法定人數。主席於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

黃毓民議員繼續就議案發言。

另有3位議員就議案發言。

三讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《2012年成文法(雜項規定)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2012年5月2日動議的條例草案二讀議案。

《2012年成文法(雜項規定)條例草案》委員會主席吳靄儀議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，她以議員個人身份就條例草案發言。

4位議員就條例草案發言。

律政司司長發言答辯。

二讀的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

劉秀成議員請主席注意，他的座位上的表決系統仍未能正常操作。他表示他擬表決贊成議案。主席命令相應修正有關表決紀錄。

主席宣布，在出席的32位議員中，贊成議案者31人(表決紀錄載於**附錄22**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2012年成文法(雜項規定)條例草案》。

第2至32及34至71條納入本條例草案的議題經提出待議。

一位委員就議案發言。

第2至32及34至71條納入本條例草案的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

劉秀成議員請全委會主席注意，他的座位上的表決系統仍未能正常操作。他表示他擬表決贊成議案。全委會主席命令相應修正有關表決紀錄。

全委會主席宣布，在出席的36位委員中，贊成議案者35人(表決紀錄載於**附錄23**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

第1、33及72條納入本條例草案的議題經提出待議。

律政司司長就上述條文動議修正案，並就修正案發言。

修正案的議題付諸表決。

黃毓民議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

劉秀成議員請全委會主席注意，他的座位上的表決系統仍未能正常操作。他表示他擬表決贊成修正案。全委會主席命令相應修正有關表決紀錄。

全委會主席宣布，在出席的36位委員中，贊成修正案者35人(表決紀錄載於**附錄24**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

經修正的第1、33及72條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表納入本條例草案的議題經提出待議。

律政司司長就附表動議修正案，並就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的附表納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨之回復為立法會。

三讀

律政司司長報告謂

《2012年成文法(雜項規定)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，此條例草案受命進行三讀。

律政司司長動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，並付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

劉秀成議員請主席注意，他的座位上的表決系統仍未能正常操作。他表示他擬表決贊成議案。主席命令相應修正有關表決紀錄。

主席宣布，在出席的38位議員中，贊成議案者37人(表決紀錄載於**附錄25**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

主席於下午12時30分暫停會議。

* * * * *

本會在下午1時30分恢復會議。

《追加撥款(2011-2012年度)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2012年6月13日動議的條例草案二讀議案。

3位議員就條例草案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

劉秀成議員請主席注意，他的座位上的表決系統仍未能正常操作。他表示他擬表決贊成議案。主席命令相應修正有關表決紀錄。

主席宣布，在出席的36位議員中，贊成議案者32人，反對者3人(表決紀錄載於**附錄26**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《追加撥款(2011-2012年度)條例草案》。

第1及2條納入本條例草案的議題經提出待議。

5位委員就議案發言。

第1及2條納入本條例草案的議題付諸表決。

黃毓民議員要求進行點名表決。全委會主席繼而命令全委會進行點名表決。

劉秀成議員請全委會主席注意，他的座位上的表決系統仍未能正常操作。他表示他擬表決贊成議案。全委會主席命令相應修正有關表決紀錄。

全委會主席宣布，在出席的38位委員中，贊成議案者35人，反對者2人(表決紀錄載於**附錄27**)。由於議題獲得在席委員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

附表納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨之回復為立法會。

三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

《追加撥款(2011-2012年度)條例草案》

無經修正已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，此條例草案受命進行三讀。

財經事務及庫務局局長動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，並付諸表決。

梁國雄議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

劉秀成議員請主席注意，他的座位上的表決系統仍未能正常操作。他表示他擬表決贊成議案。主席命令相應修正有關表決紀錄。

主席宣布，在出席的39位議員中，贊成議案者37人，反對者1人(表決紀錄載於**附錄28**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議案

根據《中華人民共和國香港特別行政區基本法》第七十三條第(七)項及《香港終審法院條例》(第484章)第7A條動議的擬議決議案

政務司司長動議下列議案，並就議案發言：

議決同意下述委任 一

- (a) 依據《香港終審法院條例》(第484章)(**該條例**)第7條，委任鄧楨法官為香港終審法院的常任法官；
- (b) 依據該條例第8條，委任包致金法官為香港終審法院的非常任香港法官；及
- (c) 依據該條例第9條，委任范理申勳爵為香港終審法院的其他普通法適用地區法官。

議案的議題經提出待議。

吳靄儀議員以資深司法任命建議小組委員會主席的身份就議案發言，然後以議員個人身份發言。

6位議員就議案發言。

政務司司長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

根據《法律援助條例》動議的擬議決議案

民政事務局局長動議載於**附錄29**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議。

吳靄儀議員以根據《法律援助條例》(第91章)第7(b)條提出的擬議決議案小組委員會主席的身份就議案發言，然後以議員個人身份發言。

7位議員就議案發言。

民政事務局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

主席於晚上7時36分暫停會議。

* * * * *

本會在晚上8時30分恢復會議。

根據《東區海底隧道條例》及《釋義及通則條例》動議的擬議決議案

運輸及房屋局局長動議載於**附錄30**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

根據《大老山隧道條例》及《釋義及通則條例》動議的擬議決議案

運輸及房屋局局長動議載於**附錄31**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

根據《西區海底隧道條例》及《釋義及通則條例》動議的擬議決議案

運輸及房屋局局長動議載於**附錄32**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

根據《大欖隧道及元朗引道條例》及《釋義及通則條例》動議的擬議決議案

運輸及房屋局局長動議載於**附錄33**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

根據《強制性公積金計劃條例》動議的擬議決議案

財經事務及庫務局局長動議下列議案，並就議案發言：

議決批准行政長官會同行政會議於2012年5月8日訂立的《2012年強制性公積金計劃(一般)(修訂)規例》。

議案的議題經提出待議。

一位議員就議案發言。

黃定光議員申報，他曾經擔任強制性公積金計劃管理局的非執行董事，並現任該局的強制性公積金行業計劃委員會主席。他繼而就議案發言。

3位議員及陳偉業議員就議案發言。

在陳偉業議員發言期間，譚耀宗議員提出規程問題，詢問主席陳偉業議員發言中對潘佩璆議員的言論是否帶有侮辱性。

主席表示，潘佩璆議員是工會代表及勞工界的立法會議員。陳偉業議員在其發言中指潘議員出賣勞工利益，是帶有侮辱性的言論，而這亦違反了《議事規則》。

陳偉業議員澄清他只是指潘佩璆議員提出的一種說法，而該說法帶有出賣勞工階層利益的意思。

在主席準備召喚陳偉業議員繼續就議案發言時，譚耀宗議員起立，並對主席的裁決表示不滿。

在譚耀宗議員發言期間，公眾席上有人拍手。主席要求他們保持安靜。

陳偉業議員繼續就議案發言。

另有兩位議員及鄭家富議員就議案發言。

在鄭家富議員發言期間，公眾席上有人拍手。主席再次要求他們保持安靜，並表示若他們再發出聲音，他會命令他們立即離開會議廳。

鄭家富議員繼續就議案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

在點名表決鐘鳴響期間，梁君彥議員申報他是強制性公職金計劃管理局的非執行董事。

葉國謙議員申報他是強制性公職金計劃管理局的非執行董事。

劉秀成議員請主席注意，他的座位上的表決系統仍未能正常操作。他表示他擬表決贊成議案。主席命令相應修正有關表決紀錄。

主席宣布，在出席的49位議員中，贊成議案者46人，反對者2人(表決紀錄載於**附錄34**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

根據《藥劑業及毒藥條例》動議的擬議決議案

食物及衛生局局長動議下列議案，並就議案發言：

議決批准藥劑業及毒藥管理局於2012年5月22日訂立的 —

(a) 《2012年藥劑業及毒藥(修訂)(第2號)規例》；及

(b) 《2012年毒藥表(修訂)(第2號)規例》。

議案的議題經提出待議。

兩位議員就議案發言。

食物及衛生局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

根據《僱員補償條例》動議的擬議決議案

勞工及福利局局長動議載於**附錄35**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議。

9位議員就議案發言。

勞工及福利局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

根據《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》動議的擬議決議案

勞工及福利局局長動議載於**附錄36**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議。

兩位議員就議案發言。

勞工及福利局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

根據《職業性失聰(補償)條例》動議的擬議決議案

勞工及福利局局長動議載於**附錄37**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

根據《建築物條例》動議的擬議決議案

發展局局長動議載於**附錄38**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

根據《殘疾歧視條例》動議的擬議決議案

勞工及福利局局長動議下列議案，並就議案發言：

議決批准行政長官會同行政會議於2012年5月8日訂立的《2012年殘疾歧視條例(修訂附表5)公告》。

議案的議題經提出待議。

8位議員就議案發言。

勞工及福利局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決。

王國興議員要求進行點名表決。主席繼而命令本會進行點名表決。

劉秀成議員請主席注意，他的座位上的表決系統仍未能正常操作。他表示他擬表決贊成議案。主席命令相應修正有關表決紀錄。

主席宣布，在出席的58位議員中，贊成議案者50人，棄權者7人(表決紀錄載於**附錄39**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

根據《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》動議的擬議決議案

勞工及福利局局長動議載於**附錄40**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議。

一位議員就議案發言。

勞工及福利局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

根據《建造業議會條例》動議的擬議決議案

發展局局長動議載於**附錄41**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

根據《進出口條例》及《釋義及通則條例》動議的擬議決議案

商務及經濟發展局局長動議載於**附錄42**的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議。

兩位議員及譚耀宗議員就議案發言。

在譚耀宗議員發言後，公眾席上有人高聲叫喊。主席命令他們離開公眾席。

11位議員就議案發言。

商務及經濟發展局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

會期完結

主席宣布第四屆立法會的最後一次會議完結。

本會在午夜12時正休會。

立法會主席

(曾鈺成)

香港
立法會會議廳

2012年9月28日

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 11/07/2012
時間 TIME: 09:57:50 下午 PM

動議 MOTION: 《公司條例草案》 全體委員會審議階段 - 只有財經事務及庫務局局長提出修正案的條文
COMPANIES BILL - COMMITTEE STAGE - CLAUSES TO WHICH AMENDMENTS ARE ONLY PROPOSED
BY THE SECRETARY FOR FINANCIAL SERVICES AND THE TREASURY

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 42
投票 Vote : 41
贊成 Yes : 38
反對 No : 0
棄權 Abstain : 3
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國賢	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI			詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-lai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat			梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU			張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tat			陳偉業	Albert CHAN	棄權	ABSTAIN
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	棄權	ABSTAIN

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 12/07/2012
時間 TIME: 03:14:30 下午 PM

動議 MOTION: 《公司條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 修正第399條
COMPANIES BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 399

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 45
投票 Vote : 44
贊成 Yes : 6
反對 No : 35
棄權 Abstain : 3
結果 Result : 否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO			張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
李華明	Fred LI	反對	NO	詹培忠	CHIM Pui-chung	棄權	ABSTAIN
吳靄儀	Dr Margaret NG	反對	NO	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹中	James TO	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	棄權	ABSTAIN	陳茂波	Paul CHAN	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	反對	NO
譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO	葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
李鳳英	LI Fung-ying	棄權	ABSTAIN	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	反對	NO
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	謝偉俊	Paul TSE		
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM	反對	NO
余若薇	Audrey EU	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG	反對	NO	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO	陳淑莊	Tanya CHAN	反對	NO
李永達	LEE Wing-tat	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man		

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 12/07/2012
 時間 TIME: 03:20:35 下午 PM

動議 MOTION: 《公司條例草案》 全體委員會審議階段 - 修正第399條
 COMPANIES BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 399

動議人 MOVED BY: 陳茂波 Paul CHAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	20	
投票 Vote	22	19	
贊成 Yes	2	1	
反對 No	14	17	
棄權 Abstain	6	1	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	反對 NO
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE		李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Stary LEE	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming		梁家傑 Alan LEONG	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou		陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE		陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	

投票 VOTE: 4
日期 DATE: 12/07/2012
時間 TIME: 03:26:36 下午 PM

動議 MOTION: 《公司條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 第399條納入條例草案
COMPANIES BILL - COMMITTEE STAGE - CLAUSE 399 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 47
投票 Vote : 46
贊成 Yes : 40
反對 No : 6
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO			張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國賢	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	反對	NO	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	Li Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE		
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	反對	NO
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man		



投票 VOTE: 5
日期 DATE: 12/07/2012
時間 TIME: 04:38:51 下午 PM

動議 MOTION: 《公司條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第664A及665A條，予以二讀
COMPANIES BILL - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES 664A AND 665A BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 38
投票 Vote : 37
贊成 Yes : 28
反對 No : 9
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	梁若彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO			張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	反對	NO	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹中	James TO	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai		
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah			梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU			張國柱	CHEUNG Kwok-che		
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	反對	NO
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin		
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung			葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	Li Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE		
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 12/07/2012
時間 TIME: 08:57:18 下午 PM

動議 MOTION: 《2010年法律執業者（修訂）條例草案》 - 全體委員會審議階段 修正第3至6條
LEGAL PRACTITIONERS (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO
CLAUSES 3 TO 6

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 35
投票 Vote : 34
贊成 Yes : 32
反對 No : 1
棄權 Abstain : 1
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國賢	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹中	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	棄權	ABSTAIN	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin		
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE		
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing			陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-lat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

投票 VOTE: 7
日期 DATE: 12/07/2012
時間 TIME: 09:07:07 下午 PM

動議 MOTION: 《2010年法律執業者（修訂）條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 新訂的第3A、3B及5A條、新訂的第5B條前的新標題、新訂的第5B條、新訂的第5C條前的新標題，以及新訂的第5C條，予以二讀
LEGAL PRACTITIONERS (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES 3A, 3B AND 5A, THE NEW HEADING BEFORE NEW CLAUSE 5B, NEW CLAUSE 5B, THE NEW HEADING BEFORE NEW CLAUSE 5C AND NEW CLAUSE 5C BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 34
投票 Vote : 33
贊成 Yes : 32
反對 No : 1
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國賢	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家騶	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin		
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying			潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing			陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tai	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

投票 VOTE: 8
日期 DATE: 12/07/2012
時間 TIME: 09:32:19 下午 PM

動議 MOTION: 《2010年法律執業者（修訂）條例草案》-- 三讀
LEGAL PRACTITIONERS (AMENDMENT) BILL 2010 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 35
投票 Vote : 34
贊成 Yes : 33
反對 No : 1
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU			張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家岳	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin		
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

投票 VOTE: 9
 日期 DATE: 13/07/2012
 時間 TIME: 11:45:36 上午 AM

動議 MOTION: 《2011年入境（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－進一步修正第7條
 IMMIGRATION (AMENDMENT) BILL 2011 - COMMITTEE STAGE - FURTHER AMENDMENT TO CLAUSE 7

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	18	
投票 Vote	19	17	
贊成 Yes	2	11	
反對 No	15	6	
棄權 Abstain	2	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國賢 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE		李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

投票 VOTE: 10
日期 DATE: 16/07/2012
時間 TIME: 10:58:58 上午 AM

動議 MOTION: 《2011年建築物法例（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段 · 修正第1、2、3、5及6條
BUILDINGS LEGISLATION (AMENDMENT) BILL 2011 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO
CLAUSES 1, 2, 3, 5 AND 6

動議人 MOVED BY: 發展局局長 Secretary for Development

出席 Present : 43
投票 Vote : 42
贊成 Yes : 42
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan		
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU			張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 11
日期 DATE: 16/07/2012
時間 TIME: 11:04:51 上午 AM

動議 MOTION: 《2011年建築物法例（修訂）條例草案》 全體委員會審議階段 經修正的第1、2、3、5及6條納入條例草案
BUILDINGS LEGISLATION (AMENDMENT) BILL 2011 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 1, 2, 3, 5 AND 6 AS AMENDED STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 發展局局長 Secretary for Development

出席 Present : 42
投票 Vote : 41
贊成 Yes : 41
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國賢	Dr David LI	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan		
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 12
日期 DATE: 16/07/2012
時間 TIME: 11:16:08 上午 AM

動議 MOTION: 《2011年建築物法例（修訂）條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 新訂的第2A及6A條、新訂的第6B條前新部的標題，以及新訂的第6B及6C條，予以二讀
BUILDINGS LEGISLATION (AMENDMENT) BILL 2011 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES 2A AND 6A, THE NEW HEADING BEFORE NEW CLAUSE 6B, AS WELL AS NEW CLAUSES 6B AND 6C BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 發展局局長 Secretary for Development

出席 Present : 39
投票 Vote : 38
贊成 Yes : 38
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0

結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan		
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah			梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE		
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 13
日期 DATE: 16/07/2012
時間 TIME: 11:22:21 上午 AM

動議 MOTION: 《2011年建築物法例（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 -- 條例草案增補新訂的
第2A及6A條、新訂的第6B條前新部的標題，以及新訂的第6B及6C條
BUILDINGS LEGISLATION (AMENDMENT) BILL 2011 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES 2A AND
6A, THE NEW HEADING BEFORE NEW CLAUSE 6B, AS WELL AS NEW CLAUSES 6B AND 6C BE ADDED
TO THE BILL

動議人 MOVED BY: 發展局局長 Secretary for Development

出席 Present : 34
投票 Vote : 33
贊成 Yes : 33
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong			何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan		
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah			梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che		
劉慧卿	Emily LAU			黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE		
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man		

投票 VOTE: 14
日期 DATE: 16/07/2012
時間 TIME: 12:23:45 下午 PM

動議 MOTION: 《2011年建築物法例（修訂）條例草案》－三讀
BUILDINGS LEGISLATION (AMENDMENT) BILL 2011 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 發展局局長 Secretary for Development

出席 Present : 42
投票 Vote : 41
贊成 Yes : 41
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁岩彥	Andrew LEUNG		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong		
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan		
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
藍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩珍	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 15
 日期 DATE: 16/07/2012
 時間 TIME: 05:26:16 下午 PM

動議 MOTION: (2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案) - 二讀
 TRADE DESCRIPTIONS (UNFAIR TRADE PRACTICES) (AMENDMENT) BILL 2012 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 商務及經濟發展局局長 Secretary for Commerce and Economic Development

出席 Present : 42
 投票 Vote : 41
 贊成 Yes : 41
 反對 No : 0
 棄權 Abstain : 0
 結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tonmy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tai	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 16
日期 DATE: 16/07/2012
時間 TIME: 08:17:30 下午 PM

動議 MOTION: 《2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案》 全體委員會審議階段
第2、4至7、10、11、12、14、16、17、20、21、22、25、26、28、30、32、33及35至42條納入條例草案
TRADE DESCRIPTIONS (UNFAIR TRADE PRACTICES) (AMENDMENT) BILL 2012 - COMMITTEE STAGE -
CLAUSES 2, 4 TO 7, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 20, 21, 22, 25, 26, 28, 30, 32, 33 AND 35 TO 42 STAND PART OF
THE BILL

動議人 MOVED BY: 商務及經濟發展局局長 Secretary for Commerce and Economic Development

出席 Present : 33
投票 Vote : 32
贊成 Yes : 32
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam			李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah			梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驪	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin		
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU			梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing			陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 17
日期 DATE: 16/07/2012
時間 TIME: 09:07:46 下午 PM

動議 MOTION: 《2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 修正
第1、3、8、9、13、15、18、23、24、27、29、31及34條
TRADE DESCRIPTIONS (UNFAIR TRADE PRACTICES) (AMENDMENT) BILL 2012 - COMMITTEE STAGE -
AMENDMENTS TO CLAUSES 1, 3, 8, 9, 13, 15, 18, 23, 24, 27, 29, 31 AND 34

動議人 MOVED BY: 商務及經濟發展局局長 Secretary for Commerce and Economic Development

出席 Present : 37
投票 Vote : 36
贊成 Yes : 36
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國賢	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹中	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah			梁業芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che		
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 18
日期 DATE: 16/07/2012
時間 TIME: 09:13:51 下午 PM

動議 MOTION: 《2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案》 全體委員會審議階段 - 經修正的
第1、3、8、9、13、15、18、23、24、27、29、31及34條納入條例草案
TRADE DESCRIPTIONS (UNFAIR TRADE PRACTICES) (AMENDMENT) BILL 2012 - COMMITTEE STAGE -
CLAUSES 1, 3, 8, 9, 13, 15, 18, 23, 24, 27, 29, 31 AND 34 AS AMENDED STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 商務及經濟發展局局長 Secretary for Commerce and Economic Development

出席 Present : 35
投票 Vote : 34
贊成 Yes : 34
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah			梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU			張國柱	CHEUNG Kwok-che		
劉慧卿	Emily LAU			黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家豪	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 19
 日期 DATE: 17/07/2012
 時間 TIME: 09:19:06 上午 AM

動議 MOTION: 《2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案》- 全體委員會審議階段 - 方剛議員就第19條提出的第一項修正案
 TRADE DESCRIPTIONS (UNFAIR TRADE PRACTICES) (AMENDMENT) BILL 2012 - COMMITTEE STAGE - HON VINCENT FANG'S 1ST AMENDMENT TO CLAUSE 19

動議人 MOVED BY: 方剛 Vincent FANG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	17	18	
投票 Vote	17	17	
贊成 Yes	17	16	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	涂謹中 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Toramy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE		李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	甘乃威 KAM Nai-wai	
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家騶 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau		陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

投票 VOTE: 20
 日期 DATE: 17/07/2012
 時間 TIME: 09:25:35 上午 AM

動議 MOTION: 《2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 方剛議員就第19條提出的第二項修正案
 TRADE DESCRIPTIONS (UNFAIR TRADE PRACTICES) (AMENDMENT) BILL 2012 - COMMITTEE STAGE - HON VINCENT FANG'S 2ND AMENDMENT TO CLAUSE 19

動議人 MOVED BY: 方剛 Vincent FANG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	17	16	
投票 Vote	17	15	
贊成 Yes	17	14	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國賢 Dr David LI	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE		李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM		張學明 CHEUNG Hok-ming	
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	甘乃威 KAM Nai-wai	
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau		陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

投票 VOTE: 21
 日期 DATE: 17/07/2012
 時間 TIME: 09:31:56 上午 AM

動議 MOTION: 《2012年商品說明(不良營商手法)(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 經修正的第19條納入條例草案
 TRADE DESCRIPTIONS (UNFAIR TRADE PRACTICES) (AMENDMENT) BILL 2012 - COMMITTEE STAGE - CLAUSE 19 AS AMENDED STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 商務及經濟發展局局長 Secretary for Commerce and Economic Development

出席 Present : 31 32
 投票 Vote : 30 31
 贊成 Yes : 30 31
 反對 No : 0
 棄權 Abstain : 0
 結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan		
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou		
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing			陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat			陳偉業	Albert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 22
 日期 DATE: 17/07/2012
 時間 TIME: 11:41:22 上午 AM

動議 MOTION: 《2012年成文法（雜項規定）條例草案》－二讀
 STATUTE LAW (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2012 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 31 32
 投票 Vote : 30 31
 贊成 Yes : 30 31
 反對 No : 0
 棄權 Abstain : 0
 結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

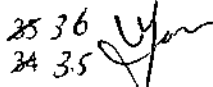
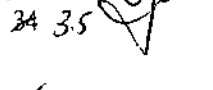
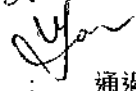
議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI			詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU			張國柱	CHEUNG Kwok-che		
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming		
譚耀宗	TAM Yiu-chung			葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 23
日期 DATE: 17/07/2012
時間 TIME: 12:14:32 下午 PM

動議 MOTION: 《2012年成文法(雜項規定)條例草案》— 全體委員會審議階段 — 第2至32及34至71條納入條例草案
STATUTE LAW (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2012 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 2 TO 32
AND 34 TO 71 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 25 36 
投票 Vote : 24 35 
贊成 Yes : 24 35
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0 
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國賢	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI			詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES 
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃直弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung			葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou		
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat			陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 24
日期 DATE: 17/07/2012
時間 TIME: 12:21:11 下午 PM

動議 MOTION: 《2012年成文法(雜項規定)條例草案》全體委員會審議階段 - 修正第1、33及72條
STATUTE LAW (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2012 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO
CLAUSES 1, 33 AND 72

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 35 36
投票 Vote : 34 35
贊成 Yes : 34 35
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國賢	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI			詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung			葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau		
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat			陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 25
 日期 DATE: 17/07/2012
 時間 TIME: 12:28:52 下午 PM

動議 MOTION: 《2012年成文法（雜項規定）條例草案》 -- 三讀
 STATUTE LAW (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2012 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 37 38 ✓/a
 投票 Vote : 36 37 ✓/a
 贊成 Yes : 36 37 ✓/a
 反對 No : 0
 棄權 Abstain : 0
 結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI			詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES ✓/a
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung			葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou		
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat			陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

秘書 CLERK _____
 ✓/a

投票 VOTE: 26
日期 DATE: 17/07/2012
時間 TIME: 02:24:03 下午 PM

動議 MOTION: 《追加撥款 (2011-2012年度) 條例草案》 - 二讀
SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (2011-2012) BILL - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 3836
投票 Vote : 3435
贊成 Yes : 3432
反對 No : 3
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO			張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI			詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹中	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah			梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat			梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

投票 VOTE: 27
 日期 DATE: 17/07/2012
 時間 TIME: 03:54:46 下午 PM

動議 MOTION: 《追加撥款 (2011-2012年度) 條例草案》 - 全體委員會審議階段 ... 第1及2條納入條例草案
 SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (2011-2012) BILL - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 1 AND 2 STAND
 PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 37-38
 投票 Vote : 36-37 } *me*
 贊成 Yes : 34-35
 反對 No : 2
 棄權 Abstain : 0
 結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO			張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國賢	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	<i>贊成</i>	<i>YES</i>
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam			李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU			張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			IP Wai-ming	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing			陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tai			陳偉業	Albert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

投票 VOTE: 28
日期 DATE: 17/07/2012
時間 TIME: 04:01:36 下午 PM

動議 MOTION: 《追加撥款(2011-2012年度)條例草案》三讀
SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (2011-2012) BILL - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 38
投票 Vote : 37 }
贊成 Yes : 36 }
反對 No : 1 }
棄權 Abstain : 0 }
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO			張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam			李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳漢	Paul CHAN		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-tau		
劉健儀	Miriam LAU			張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩珍	Dr PAN Pey-chyau	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing			陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tai			陳偉業	Albert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

《法律援助條例》

決議

(根據《法律援助條例》(第 91 章)第 7(b)條)

議決 —

- (a) 修訂《法律援助條例》(第 91 章)，修訂方式列於附表；及
- (b) 本決議自民政事務局長以憲報公告指定的日期起實施。

附表
第 1 條

附表

對《法律援助條例》(第 91 章)的修訂

1. 修訂附表 2(根據第 5 條可給予法律援助的法律程序)
 - (1) 附表 2，第 II 部，第 11 段，在“以下”之前 —
加入
“任何”。
 - (2) 附表 2，英文文本，第 II 部，第 11(a)段，在“involving”之前 —
加入
“proceedings”。
 - (3) 附表 2，第 II 部，第 11(a)段，在“程序”之後 —
加入
“，但如尋求法律援助的人提出申索的基礎是該人因詐騙、欺騙或失實陳述，而被誘使進行該等證券衍生工具、貨幣期貨或其他期貨合約交易，則屬例外”。
 - (4) 附表 2，英文文本，第 II 部，第 11(b)段，在“for”之前 —
加入
“proceedings”。
 - (5) 附表 2，英文文本，第 II 部，第 11(c)段，在“involving”之前 —
加入
“proceedings”。

- (6) 附表 2，英文文本，第 II 部，第 11(d)段，在“arising”之前 —
加入
“proceedings”。
- (7) 附表 2，英文文本，第 II 部，第 11(e)段，在“for the taxation”之前 —
加入
“proceedings”。
- (8) 附表 2，英文文本，第 II 部，第 11(e)段，在“the person”之後 —
加入
“seeking legal aid”。

2. 修訂附表 3(根據第 5A 條可給予法律援助的法律程序)

- (1) 附表 3，第 I 部，第 1 段 —
廢除
“受助人”
代以
“尋求法律援助的人(申請人)”。
- (2) 附表 3，第 I 部，第 1 段 —
廢除
在“上訴法庭”之後的所有字句
代以
“提起的民事法律程序(包括關於針對申請人的反申索抗辯的法律程序，亦包括該等民事法律程序附帶引起的其他法律程

- 序)；以及在更高級法院進行的關乎上述申索的法律程序。”。
- (3) 附表 3，第 I 部，第 2 段 —
廢除
“受助人”
代以
“尋求法律援助的人(申請人)”。
- (4) 附表 3，第 I 部，第 2 段 —
廢除
“提出”
代以
“提起”。
- (5) 附表 3，第 I 部，第 2 段 —
廢除
在“民事法律程序”之後的所有字句
代以
“(署長認為申索的款額相當可能會超過\$60,000 者)，包括關於針對申請人的反申索抗辯的法律程序，亦包括該等民事法律程序附帶引起的其他法律程序；以及在更高級法院進行的關乎上述申索的法律程序。”。
- (6) 附表 3，英文文本，第 I 部，第 3 段，在“proceedings”之前 —
加入
“civil”。
- (7) 附表 3，第 I 部，第 3 段 —

廢除

“受助人”

代以

“尋求法律援助的人”。

(8) 附表 3，第 I 部，第 3 段 —

廢除

“提出的法律程序。”

代以

“以僱員身分提起的民事法律程序(包括該等民事法律程序附帶引起的其他法律程序)；以及在更高級法院進行的關乎上述民事法律程序的法律程序。”。

(9) 附表 3，第 I 部，第 4 段 —

廢除

“受助人”

代以

“尋求法律援助的人”。

(10) 附表 3，第 I 部，第 4 段 —

廢除

在“區域法院”之後的所有字句

代以

“提起的民事法律程序(署長認為申索的款額相當可能會超過 \$60,000 者)，包括關於針對該人的反申索抗辯的法律程序，亦包括該等民事法律程序附帶引起的其他法律程序；以及在更高級法院進行的關乎上述申索的法律程序。”。

(11) 附表 3，第 I 部，在第 4 段之後 —

加入

“5. 尋求法律援助的人在原訟法庭、上訴法庭或區域法院，就符合以下描述的損害賠償申索而提起的民事法律程序(包括關於針對該人的反申索抗辯的法律程序，亦包括該等民事法律程序附帶引起的其他法律程序)，以及在更高級法院進行的關乎上述申索的法律程序 —

(a) 申索是由該人就以下任何人的專業疏忽而提出的 —

- (i) 《專業會計師條例》(第 50 章)第 2 條所界定的執業會計師；
- (ii) 根據《建築師註冊條例》(第 408 章)註冊為註冊建築師的人；
- (iii) 《工程師註冊條例》(第 409 章)第 2 條所界定的註冊專業工程師；
- (iv) 《測量師註冊條例》(第 417 章)第 2 條所界定的註冊專業測量師；
- (v) 《規劃師註冊條例》(第 418 章)第 2 條所界定的註冊專業規劃師；
- (vi) 《土地測量條例》(第 473 章)第 2 條所界定的認可土地測量師；
- (vii) 《地產代理條例》(第 511 章)第 2 條所界定的地產代理；
- (viii) 根據《園境師註冊條例》(第 516 章)註冊為註冊園境師的人；及

(b) 署長認為，申索的款額相當可能會超過 \$60,000。

6. 尋求法律援助的人在原訟法庭、上訴法庭或區域法院，就符合以下描述的損害賠償申索而提起的民事法律程序(包括關於針對該人的反申索抗辯的法律程序，亦包括該等民事法律程序附帶引起的其他法律程序)，以及在更高級法院進行的關乎上述申索的法律程序 —
- (a) 申索是該人就以下事宜提出的：《保險公司條例》(第 41 章)第 2 條所界定的保險人、獲委任保險代理人或獲授權保險經紀為獲得屬該申索的標的之個人保險的投購而履行其職責時的疏忽；及
- (b) 署長認為，申索的款額相當可能會超過\$60,000。
7. 尋求法律援助的人在原訟法庭、上訴法庭或區域法院，就符合以下描述的損害賠償申索而提起的民事法律程序(包括關於針對該人的反申索抗辯的法律程序，亦包括該等民事法律程序附帶引起的其他法律程序)，以及在更高級法院進行的關乎上述申索的法律程序 —
- (a) 申索是該人針對屬一手物業的住宅物業的法律上的擁有人或實益擁有人而提出的；
- (b) 申索 —
- (i) 是一份該物業的買賣協議(不包括因本附表第 III 部第 5、6 或 7 段而不得視為已就該物業而訂立者)所引起的；或
- (ii) 是按第(i)分節描述的協議進行的售賣所引起的；及
- (c) 署長認為，申索的款額相當可能會超過\$60,000。
8. 尋求法律援助的人在原訟法庭或上訴法庭所提起的民事法律程序，而該等程序是就《勞資審裁處條例》(第 25 章)所指的、關乎一項該人以僱員身分為一方的申索的上訴而提起的

(包括該等民事法律程序附帶引起的法律程序)，以及在更高級法院進行的關乎上述上訴的法律程序。”。

- (12) 附表 3，在第 II 部之後 —
加入

“第 III 部 釋義條文

1. 在本附表中 —
- 公司** (company) 具有《公司條例》(第 32 章)第 2(1)條給予該詞的涵義；
- 有關聯法團** (associate corporation) 就某公司或指明團體而言，指 —
- (a) 該公司或指明團體的附屬公司；或
- (b) 該公司或指明團體的控股公司的附屬公司；
- 住宅物業** (residential property) 指興建作或擬興建作住宅用途，並構成一個獨立單位的不動產(不論是已建成或尚未建成)；
- 附屬公司** (subsidiary) 指《公司條例》(第 32 章)所指的附屬公司；
- 指明團體** (specified body) 指根據任何條例成立或設立的法人團體；
- 個人保險** (personal insurance) 指由某名個人投購而受保人屬個人的保險，但並不包括唯一目的或主要目的是下列任何一項或多於一項的該等保險 —
- (a) 業務或商業保險；

(b) 工業保險；

(c) 投資；

控權公司 (holding company)指《公司條例》(第 32 章)所指的控股公司。

2. 就本附表第 I 部第 7(a)段而言，如從未有買賣協議就某項住宅物業訂立，則該項物業屬一手物業。
3. 為本部第 2 段的目的，在斷定是否有買賣協議就某項住宅物業訂立時，本部第 4、5、6 及 7 段適用。
4. 如已有買賣協議就某項住宅物業訂立，而協議已遭終止，或已被法院宣布為無效，則該協議不得視為已就該項物業訂立。
5. 如 —
 - (a) 某公司或指明團體(不論是否與任何其他人一起)；與
 - (b) 該公司或指明團體的有聯繫法團或控權公司(不論是否與任何其他人一起)；
 就某項住宅物業訂立買賣協議，則該協議不得視為已就該項物業訂立。
6. 如 —
 - (a) 某發展項目、屋苑或發展項目或屋苑的期數有多於一項住宅物業(不論該發展項目、屋苑或期數是否已落成)；及
 - (b) 在該發展項目、屋苑或期數中的所有住宅物業，是根據單一份買賣協議售賣予或議定售賣予任何人的，

則該協議不得視為已就在該發展項目、屋苑或期數(視情況所需而定)中的任何該等物業而訂立。

7. 如 —

- (a) 某幢建築物有多於一項住宅物業(不論該幢建築物是否已落成)；及
- (b) 該幢建築物的所有住宅物業是根據單一份買賣協議售賣予或議定售賣予任何人的，

則該協議不得視為已就任何該等物業而訂立。

8. 為免生疑問，在斷定某項住宅物業是否一手物業時，不得將屬有關申索的標的之買賣協議或關乎引致有關申索的售賣的買賣協議，計算在內。”

**〈東區海底隧道條例〉
及
〈釋義及通則條例〉**

決議

(根據〈東區海底隧道條例〉(第 215 章)第 54 條及〈釋義及通則條例〉(第 1 章)第 35 條)

〈2012 年東區海底隧道行車隧道(修訂)附例〉

議決在對新香港隧道有限公司於 2012 年 3 月 30 日訂立的〈2012 年東區海底隧道行車隧道(修訂)附例〉作出附表所列的修訂後，批准該附例。

附表

對〈2012 年東區海底隧道行車隧道(修訂)附例〉的修訂

1. 修訂第 1 條(生效日期)
 - 第 1 條 —
 - 刪去
 - “5 月 18 日”
 - 代以
 - “7 月 20 日”。

**《大老山隧道條例》
及
《釋義及通則條例》**

決議

(根據《大老山隧道條例》(第 393 章)第 35 條及《釋義及通則條例》(第 1 章)第 35 條)

《2012 年大老山隧道(修訂)附例》

議決在對大老山隧道有限公司於 2012 年 3 月 30 日訂立的《2012 年大老山隧道(修訂)附例》作出附表所列的修訂後，批准該附例。

附表

對《2012 年大老山隧道(修訂)附例》的修訂

1. **修訂第 1 條(生效日期)**

第 1 條 —

刪去

“5 月 18 日”

代以

“7 月 20 日”。

**〈西區海底隧道條例〉
及
〈釋義及通則條例〉**

決議

(根據《西區海底隧道條例》(第 436 章)第 32 條及《釋義及通則條例》(第 1 章)第 35 條)

〈2012 年西區海底隧道(修訂)附例〉

議決在對香港西區隧道有限公司於 2012 年 3 月 30 日訂立的《2012 年西區海底隧道(修訂)附例》作出附表所列的修訂後，批准該附例。

附表

對《2012 年西區海底隧道(修訂)附例》的修訂

1. **修訂第 1 條(生效日期)**

第 1 條 —

刪去

“5 月 18 日”

代以

“7 月 20 日”。

**〈大欖隧道及元朗引道條例〉
及
〈釋義及通則條例〉**

決議

(根據《大欖隧道及元朗引道條例》(第 474 章)第 26 條及《釋義及通則條例》(第 1 章)第 35 條)

〈2012 年大欖隧道及元朗引道(修訂)附例〉

議決在對三號幹線(郊野公園段)有限公司於 2012 年 4 月 3 日訂立的
《2012 年大欖隧道及元朗引道(修訂)附例》作出附表所列的修訂後，批准
該附例。

附表

對《2012 年大欖隧道及元朗引道(修訂)附例》的修訂

1. **修訂第 1 條(生效日期)**
第 1 條 —
刪去
“5 月 18 日”
代以
“7 月 20 日”。

投票 VOTE: 29
 日期 DATE: 17/07/2012
 時間 TIME: 10:01:59 下午 PM

動議 MOTION: 批准《2012年強制性公積金計劃(一般)(修訂)規例》的擬議決議案
 PROPOSED RESOLUTION TO APPROVE THE MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (GENERAL)
 (AMENDMENT) REGULATION 2012

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 48-49
 投票 Vote : 47-48
 贊成 Yes : 45-46
 反對 No : 2
 棄權 Abstain : 0
 結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹中	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lan	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩珍	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat			陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE			黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

〈僱員補償條例〉

決議

(根據《僱員補償條例》(第 282 章)第 48A 條)

議決自 2012 年 7 月 21 日起修訂《僱員補償條例》(第 282 章)，修訂方式列於附表。

附表

對《僱員補償條例》的修訂

1. 修訂附表 6(指明的補償額)
 - (1) 附表 6，關乎第 6(1)(a)條的記項 —
廢除
“21,500”
代以
“23,580”。
 - (2) 附表 6，關乎第 6(1)(b)條的記項 —
廢除
“21,500”
代以
“23,580”。
 - (3) 附表 6，關乎第 6(1)(c)條的記項 —
廢除
“21,500”
代以
“23,580”。
 - (4) 附表 6，關乎第 6(2)條的記項 —
廢除
“310,000”
代以

- “340,040”。
- (5) 附表 6，關乎第 6(5)條的記項 —
廢除
“35,000”
代以
“70,000”。
- (6) 附表 6，關乎第 6C(8)(a)條的記項 —
廢除
“500”
代以
“550”。
- (7) 附表 6，關乎第 6C(8)(b)條的記項 —
廢除
“1,000”
代以
“1,100”。
- (8) 附表 6，關乎第 6D(3)(a)條的記項 —
廢除
“500”
代以
“550”。
- (9) 附表 6，關乎第 6D(3)(b)條的記項 —
廢除
“1,000”

- 代以
“1,100”。
- (10) 附表 6，關乎第 6E(9)(a)條的記項 —
廢除
“500”
代以
“550”。
- (11) 附表 6，關乎第 6E(9)(b)條的記項 —
廢除
“1,000”
代以
“1,100”。
- (12) 附表 6，關乎第 7(1)(a)條的記項 —
廢除
“21,500”
代以
“23,580”。
- (13) 附表 6，關乎第 7(1)(b)條的記項 —
廢除
“21,500”
代以
“23,580”。
- (14) 附表 6，關乎第 7(1)(c)條的記項 —
廢除

- “21,500”
代以
“23,580”。
- (15) 附表 6，關乎第 7(2)條的記項 —
廢除
“352,000”
代以
“386,110”。
- (16) 附表 6，關乎第 8(1)(a)條的記項 —
廢除
“422,000”
代以
“462,890”。
- (17) 附表 6，關乎第 8(1)(b)條的記項 —
廢除
“422,000”
代以
“462,890”。
- (18) 附表 6，關乎第 16A(10)(a)條的記項 —
廢除
“500”
代以
“550”。
- (19) 附表 6，關乎第 16A(10)(b)條的記項 —

- 廢除
“1,000”
代以
“1,100”。
- (20) 附表 6，關乎第 36C 條的記項 —
廢除
“33,000”
代以
“33,460”。
- (21) 附表 6，關乎第 36J 條的記項 —
廢除
“100,000”
代以
“101,390”。

《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》

決議

(根據《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》(第 360 章)第 40 條)

議決自 2012 年 7 月 21 日起修訂《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》(第 360 章)，修訂方式列於附表。

附表

對《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》的修訂

1. 修訂附表 1(補償款額)
 - (1) 附表 1，第 IIA 部 —
廢除
“\$3,180”
代以
“\$3,220”。
 - (2) 附表 1，第 IV 部 —
廢除
“\$4,160”
代以
“\$4,520”。
 - (3) 附表 1，第 V 部 —
廢除
“\$100,000”
代以
“\$101,390”。
 - (4) 附表 1，第 VI 部 —
廢除
“\$35,000”
代以

“\$70,000”。

《職業性失聰(補償)條例》

決議

(根據《職業性失聰(補償)條例》(第 469 章)第 39(2)條)

議決自 2012 年 7 月 21 日起修訂《職業性失聰(補償)條例》(第 469 章)。
修訂方式列於附表。

附表

對《職業性失聰(補償)條例》的修訂

1. 修訂附表 5(補償款額)
 - (1) 附表 5, 第 1(a)(ii)條 —
廢除
"\$341,000"
代以
"\$386,110"。
 - (2) 附表 5, 第 1(b)條 —
廢除
"\$2,016,000"
代以
"\$2,263,680"。
 - (3) 附表 5, 第 1(b)條 —
廢除
"\$1,512,000"
代以
"\$1,697,760"。
 - (4) 附表 5, 第 1(b)條 —
廢除
"\$1,008,000"
代以

“\$1,131,840”。



《建築物條例》

決議

(根據《建築物條例》(第 123 章)第 2(3)條)

議決修訂《建築物條例》(第 123 章)，修訂方式列於附表。

附表

對《建築物條例》的修訂

1. 修訂附表 5(附表所列地區)
 - (1) 附表 5，地區編號 3(1)(a) —
廢除
“至 3”。
 - (2) 附表 5，地區編號 3(1)(a) —
廢除
“及 MTR/RP/101”
代以
“、MTR/RP/101 至 139 及 MTR/RP/142”。
 - (3) 附表 5，地區編號 3(1)(a) —
廢除
“；及”
代以分號。
 - (4) 附表 5，地區編號 3(1)(b) —
廢除句號
代以
“；及”。
 - (5) 附表 5，在地區編號 3(1)(b)之後 —
加入

“(c) 經發展局局長簽署並存放在土地註冊處的編號 MTR/G/2 Rev. A、MTR/G/3 Rev. A、MTR/RP/140 Rev. A、MTR/RP/141 Rev. A 及 MTR/RP/301 至 306 圖則(日期為 2012 年 5 月 16 日)上所劃定並加上黑邊顯示的地區。”。

- (6) 附表 5，地區編號 3(2)(a) —
廢除
“KCR/WR/RP/100 Rev. 1。”。
- (7) 附表 5，地區編號 3(2)(a) —
廢除
在“KCR/WR/RP/136 Rev. 1”之後而在“圖則”之前的所有字句
代以
“及 KCR/WR/RP/139 Rev. 1”。
- (8) 附表 5，地區編號 3(2)(a) —
廢除
“；及”
代以分號。
- (9) 附表 5，地區編號 3(2)(b) —
廢除
“KCR/ERE/TSTE/RP/100、KCR/ERE/TSTE/RP/101 及”。
- (10) 附表 5，地區編號 3(2)(b) —
廢除句號
代以
“；及”。
- (11) 附表 5，在地區編號 3(2)(b)之後 —

加入

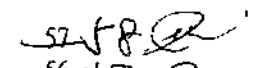
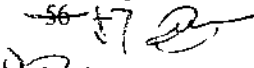

“(c) 經發展局局長簽署並存放在土地註冊處的編號 KCR/WR/RP/100 Rev. 3、KCR/WR/RP/137 Rev. 2、KCR/WR/RP/138 Rev. 2、KCR/WR/RP/140 Rev. 2、KCR/WR/RP/141 Rev. 2、KCR/WR/RP/142 Rev. 2、KCR/WR/RP/143 Rev. 2、KCR/WR/RP/144 Rev. 2、KCR/WR/RP/145 Rev. 2、KCR/ERE/TSTE/RP/101 Rev. C、MTR/RP/1658 至 1659、MTR/RP/1670 至 1680 及 MTR/RP/1804 至 1809 圖則(日期為 2012 年 5 月 16 日)上所劃定並加上黑邊顯示的地區。”。

- (12) 附表 5，地區編號 5 —
廢除
在“即經”之後而在“上所劃定”之前的所有字句
代以
“發展局局長簽署並存放在土地註冊處的編號 KCE/S/G/765B、KCE/S/G/766B、KCE/S/G/767B、KCE/S/G/768B、KCE/S/G/769B、KCE/S/G/770B、KCE/S/G/771B 及 90806/STPA/1000 至 1004 圖則(日期為 2012 年 5 月 16 日)”。

投票 VOTE: 30
 日期 DATE: 17/07/2012
 時間 TIME: 11:45:54 下午 PM

動議 MOTION: 批准《2012年殘疾歧視條例(修訂附表5)公告》的擬議決議案
 PROPOSED RESOLUTION TO APPROVE THE DISABILITY DISCRIMINATION ORDINANCE (AMENDMENT OF SCHEDULE 5) NOTICE 2012

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present : 
 投票 Vote : 
 贊成 Yes : 49 
 反對 No : 0
 棄權 Abstain : 7

結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國賢	Dr David LI	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES 
涂謹中	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	棄權	ABSTAIN
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pcy-chyau	棄權	ABSTAIN
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN
王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	棄權	ABSTAIN
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	棄權	ABSTAIN

《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》

決議

(根據《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》(第 360 章)第 36 條)

議決修訂《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》(第 360 章)，修訂方式列於附表。

附表

對《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》的修訂

1. 修訂附表 5(徵款)
 - (1) 附表 5，第 2 部，第 1 分部 —
廢除
“0.25%”
代以
“0.15%”。
 - (2) 附表 5，第 2 部，第 2 分部 —
廢除
“0.25%”
代以
“0.15%”。

註釋

現時根據《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》(第 360 章)(條例)第 35 條，須就總價值超過 1 百萬元的建造工程按條例附表 5 第 2 部第 1 分部指明的徵款率繳付徵款。根據該條，徵收徵款也須按條例附表 5 第 2 部第 2 分部指明的徵款率就石礦產品徵收。

2. 本決議 —
 - (a) 調低條例附表 5 第 2 部第 1 分部指明的徵款率，由有關建造工程的價值的 0.25% 調低至 0.15%；及
 - (b) 調低條例附表 5 第 2 部第 2 分部指明的徵款率，由有關石礦產品的價值的 0.25% 調低至 0.15%。
3. 該等指明的徵款率的調低在本決議於憲報刊登後的 30 天期間屆滿時生效(見條例第 36(2)及(5)條)。



〈建造業議會條例〉

決議

(根據《建造業議會條例》(第 587 章)第 70 條)

議決修訂《建造業議會條例》(第 587 章)，修訂方式列於附表。

附表

對《建造業議會條例》的修訂

1. 修訂附表 5(徵款)
附表 5，第 2 部 —
廢除
“0.4%”
代以
“0.5%”。

註釋

現時根據《建造業議會條例》(第 587 章)(條例第 32 條，須就總價值超過 1 百萬元的建造工程按條例附表 5 第 2 部指明的徵款率繳付徵款，本決議調高該指明的徵款率，由有關建造工程的價值的 0.4%調高至 0.5%。

2. 該指明的徵款率的調高在本決議於憲報刊登後的 30 天期間屆滿時生效(見條例第 70(2)及(5)條)。

**《進出口條例》
及
《釋義及通則條例》**

決議

(根據《進出口條例》(第 60 章)第 31(4)條及《釋義及通則條例》(第 1 章)第 35 條)

《2012 年進出口(登記)(修訂)規例》

議決在對行政長官會同行政會議於 2012 年 4 月 17 日訂立的《2012 年進出口(登記)(修訂)規例》作出附表所列的修訂後，批准該規例。

附表

對《2012 年進出口(登記)(修訂)規例》的修訂

1. **修訂第 1 條(生效日期)**

第 1 條 —

刪去

“6 月”

代以

“8 月”。

2. **修訂第 4 條(加入第 16 條)**

(1) 第 4 條，新的第 16(a)條 —

刪去

“6 月”

代以

“8 月”。

(2) 第 4 條，新的第 16(b)條 —

刪去

“6 月”

代以

“8 月”。